

DGJ '9]bX\cj Yb ']a 'F YbbYb 'i a '@]bXcb
j Ub 'XYb '6Yf[. '9]b 'K YW\gY`'bU\h3

J Z6 'Ghi hh[Ufh'Yfk À[h'HfUbgZYf'j cb '@j Yfdcc`!J YfhY]X][Yf
j Ub 'XYb '6Yf[ž'XYf'ZØf'&\$'A]``cbYb '9i fc 'Ub[YVchYb 'k]fX"

8]Y 'Gi W\Y 'bUW\ 'Y]bYa 'bYi Yb 'J YfhY]X][Yf'gd]hnh'g]W\ 'ZØf'XYb 'J Z6
Ghi hh[Ufh'ni ž'bUW\XYa '6Yf]W\hY 'Ui Z[YhUi W\h'g]bXž'XUgg'XYf
J YfY]b'gY]bY : Ø\ 'Yf'bUW\ 'GYdd'j Ub 'XYb '6Yf['j cb '@j Yfdcc`
Ui gghfYW_h" '8]YgY '9bhk]W_`i b['nY][h'b]W\h'bi f'XUg' b'hYfYggY 'XYg
J Z6 'Ub 'XYb : À\][_Y]hYb 'XYg'† b[Yb 'B]YXYf'ÀbXYfgž'gcbXYfb'k]fZh
Ui W\ : fU[Yb'ni f'U_hi Y`Yb'?UXYfd`Ubi b['XYg : 7 '@j Yfdcc`'Ui Z"

8]Y 'J YfhfU[g]hi Uh]cb 'j cb 'j Ub 'XYb '6Yf[

GYdd'j Ub 'XYb '6Yf['ghY\h'bcW\ 'V]g'&\$&*' i bhYf'J YfhfU['VY]'XYb
F YXgž'Y]bYa 'XYf'fYbca a]YfhYghYb'? 'i Vg'XYf'Yb['g]W\Yb 'DfYa]Yf
@YU[i Y''Hfchn'gY]bYg'`Ub[Zf]gh][Yb 'J YfhfU[g'\Uh'Yf']b 'XYb 'YhnhYb
š\fyb '_Ui a 'Gd]Y'nY]hYb'a]h'XYf'YfghYb 'A UbbgW\UZh'gUa a 'Yb
_ØbbYb" '8Yf'&&!š\f][Y'UVgc'j]YfhY 'V]g\Yf'bi f'j]Yf'9]bgÀhnY 'ZØf
@j Yfdcc`ž'k Ug'X]Y'Gcf[Y'i a 'gY]bY'DYfgdY_h]j Yb ']a 'J YfY]b
j YfghÀf_h"

@Y]\ ghUh]cbYb 'i bX '@Y]ghi b[gYb hk]W_`i b[

š'XYb'j Yf[Ub[YbYb'nk Y]'š\fyb'k Uf'j Ub 'XYb '6Yf['Yk Y]'g'Ub
6i bXYg`][U!7'i Vg'j Yf']Y\Yb" 'K À\fybX'gY]bYf'NY]h'VY]'GW\U`_Y'\$(
]b'XYf'GU]gcb '&\$&&#&' 'V']YV'Yf'Ui Z[fi bX'j cb 'J Yf'Yhni b[Yb '\]bhYf
gY]bYb 'A Ø['W\ _Y]hYb'ni fØW_`i bX'_cbbhY'bi f'bYi b'9]bgÀhnY
j YfVi W\Yb" 'a ; Y[YbgUhn'XUni 'nY][hY'Yf']b 'XYf'j Yf[Ub[YbYb
GU]gcb 'VY]'%" : GJ 'A U]bn'\$) 'gY]bY : À\][_Y]hYb'bi bX'ØVYfnYi [hY
a]h' ' '9]bgÀhnYbž']b'XYbYb 'Yf'XfY]'HcfY'Yfn]Y'hY"

≠hYfYgg]YfhY`J YfY]bY

Ni gÀhñ]W`ni a`J Z6`Ghi hh[Ufh`U`Ui W`X]Y`DGJ`9]bX`cj Yb
≠hYfYggY`Ub`XYa`5Vk Y`fgd]Y`Yf`[YnY][h`5`YfX]b[g`k`fX
VYf]W`hYhž`XUgg`X]Y`9b[`ÀbXYf`ZØf`j Ub`XYb`6Yf[`Y]bY
5V`ÒgYgi a`a`Y`j cb`&\$`A`j`cbYb`9i fc`ZcfXYfb``8]Yg`_ÒbbhY`XYb
?Ui Z`ZØf`Ghi hh[Ufh`i bX`UbXYfY`]bhYfYgg]YfhY`?`i Vg`_ca`d`n]YfYbž
]bgVYgcbXYfY`k`Ybb`a`Ub`VYXYb`_hž`XUgg`DGJ`Y]b[Yf]b[YfYg
5b[YVch]b`5i`gg]W`highY``h"

DYfgdY_h]j Yb`ZØf`XYb`Gd]Y`Yf`i bX`XYb J YfY]b

8]Y`G]hi Uh]cb`j`cb`j Ub`XYb`6Yf[`]gh`Ya`V`Ya`Uh]gW`ZØf`j`]Y`Y`↑`b[Y
HU`YbhYž`X]Y`]b[fc»`Yb`Yi`fcd`À]gW`Yb`7`i Vg`i bhYf`J`YfhfU[`ghY`Ybž
UVYf`b]W`h`Ui`gfY]W`YbX`Gd]Y`nY]h`Yf`U`hYb``8Yf`8fi`W`_`Ui`Z`HfU]bYf
5fbY`G`chj`cb`@j`Yfdcc`ž`_`UfY`DYfgdY_h]j`Yb`ZØf`X]Y`Gd]Y`Yf`ni
gW`UZZYb`i`bX`[`Y]W`nY]h][`X]Y`[YghY`hYb`9fk`Ufh`i`b[Yb`ni`YfZØ`Ybž
ÒbbhY`X]Y`[YgUa`hY`?`UXYfXmbUa`]`XYg`?`i Vg`VYY]bZi`ggYb"

: Un]h

: Øf`XYb`J Z6`Ghi hh[Ufh`ghY``h]g]W`bi`b`X]Y`: fU[Yž`k`]Y`a`Ub`Y]bY
a`Ò[`]W`Y`J`YfdZ]W`hi`b[`j`cb`j`Ub`XYb`6Yf[`fYU`]g]YfYb`_`Ubbž
k`À`fYbX`@j`Yfdcc``[`Y]W`nY]h][`VYa`Ø`h`]ghž`X]Y`Y][YbYb`Gd]Y`Yf`]b
XYf`b`À`W`ghYb`GU]gcb`YZZY_h]j`Y]bni`gYhnYb``8]YgY`9bhk`]W`_`i`b[Yb
n]Y`Yb`k`Y]hYfY`5i`Za`Yf_gUa`_Y]h`Ui`Z`X]Y`HfUbgZYfa`Àf`hY`i`bX`X]Y
ghfUhY[`]gW`Yb`9bhgW`Y]Xi`b[Yb`XYf`VYhY][`hYb`?`i Vgž`X]Y`gck`c`\`
X]Y`Z]bUb]Y`Yb`U`g`Ui`W`X]Y`gdcfh]W`Yb`?`ca`dcbYbhYb
VYfØW_g]W`h][Yb`a`ØggYb"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY